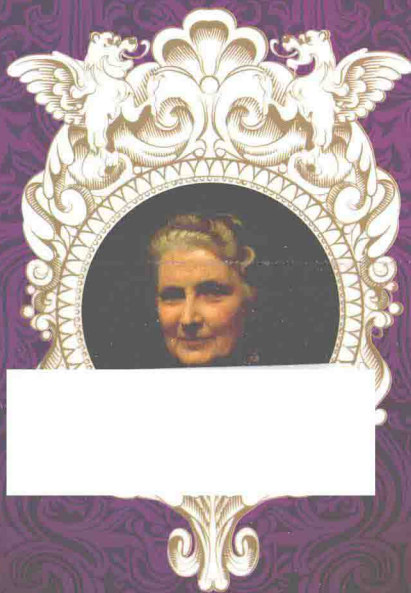


父母和教师必读的教育方案
只有爱的力量才能使成人接近儿童和理解儿童

童年的秘密

The Secret of childhood

(意) 蒙台梭利◎著
Maria Montessori
方舟◎译



如果成人忘记自己曾经是一个儿童，那么，
他就不能给儿童提供一个适宜发展的环境，就不会去克服他自己与儿童之
间的冲突，儿童的心理就会产生畸变，并将伴随其终生。



中华工商联合出版社



童年的秘密

The Secret of childhood

(意) 蒙台梭利◎著

Maria Montessori

方舟◎译



中华工商联合出版社

图书在版编目(CIP)数据

童年的秘密 / (意) 蒙台梭利著; 方舟译. —北京: 中华工商联合出版社, 2015.6
ISBN 978-7-5158-1318-9

I. ①童… II. ①蒙… ②方… III. ①早期教育-教育理论 IV. ①G610

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第105806号

童年的秘密

作 者: (意) 蒙台梭利

责任编辑: 胡小英 邵桃炜

装帧设计: 润和佳艺

责任审读: 魏鸿鸣

责任印制: 迈致红

出版发行: 中华工商联合出版社有限责任公司

印 刷: 北京毅峰迅捷印刷有限公司

版 次: 2015年7月第1版

印 次: 2015年7月第1次印刷

开 本: 635mm×965mm 1/16

字 数: 200千字

印 张: 14.5

书 号: ISBN 978-7-5158-1318-9

定 价: 32.00元

服务热线: 010-58301130

销售热线: 010-58302813

地址邮编: 北京市西城区西环广场A座

19-20层, 100044

<http://www.chgslcbs.cn>

E-mail: cicap1202@sina.com (营销中心)

E-mail: gslzbs@sina.com (总编室)

工商联版图书

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量问题,
请与印务部联系。

联系电话: 010-58302915

译者序：永远的秘密

蒙台梭利的教育理念和方 法影响了整个20世纪蒙氏教育的创始人玛丽亚·蒙台梭利（Maria Montessori, 1870~1952）是一位出色的医学博士、医生，杰出的幼儿教育思想家和改革家。蒙台梭利在自己实践的基础上，从生理学和心理学的角度对幼儿之谜进行了研究和探索，为孩子的教育问题提供了科学的解释和有效的方法，今天蒙氏教育已经被实践证明是一种科学的育儿方法。

蒙氏教育法的特色在于强调独立、有限度的自由和对孩子自然心理发展的尊重，从开创之日起就风靡整个西方世界，深刻地影响着世界各国教育事业的发展。其特点是重视儿童的早期教育，其独特魅力在于对儿童的充分研究与了解，遵守儿童敏感期的发展规律，激发儿童潜能，目的是打造一个以儿童为中心，儿童可以独立行动的宽松、愉快的成长环境。为此，蒙台梭利从儿童的需要出发，通过观察、探试和研究儿童的反应，并予以启发或诱导，最后让孩子自己去发现、学习和成长。

《童年的秘密》一书的英文版是1936年7月在英国牛津召开第五次国际蒙台梭利会议之际出版的。该书是蒙台梭利在长期观察孩子的基础上写成的，让我们看到了她对儿童成长过程中的行为与表现的独特解读。全书分为三个部分，共30章。第一部分（第1~17章）讨论了儿童心理发展的特点；第二部分（第18~24章）阐述了儿童心理的畸变以及儿童教育的新方法；第三部分（第25~30章）探讨了儿童与社会的关系。可以说，这本书是蒙台梭利对儿童之谜的探索和解答，记录了她在学前

儿童教育方面的研究成果。

探索 and 发现童年的秘密，是蒙台梭利毕生所追求的目标。在《童年的秘密》这本书中，蒙台梭利明确指出儿童不仅是一个肉体存在，还是一个精神存在。儿童内在的本能不仅对他们的生理，而且对他们心理功能的发挥都起着重要的作用。作为20世纪欧洲和世界最伟大的教育家之一，蒙台梭利倡导建立一种以发现和解放儿童为目的的新教育方法，强调对老师进行有效的培养，为儿童准备一个适宜的成长环境。此外，通过细心的观察，蒙台梭利发现儿童在与成人和社会环境相处时遭受着各种冲突，而冲突的根源是成人。上述所有的这些内容对我们而言都可谓“一直未被发现的秘密”，也就是本书的主旨——“童年的秘密”。

蒙台梭利在书中提出“儿童是成人之父”。这种全新的理念主张建立以儿童为中心的新教育，从此儿童教育事业进入了新纪元。蒙台梭利在书中所列举的许多例子在我们的现实生活中都可以看到。父母和教师可以从这本书的许多具体事例和理论阐述中得到深刻的启迪。

当儿童发现自己有了秘密，就意味着他们内心世界的诞生；当儿童开始保守秘密，就意味着他们正式开始了社会生活，也预示着他们将自己的世界与成人的世界区别开来。康德说：“被告知一个秘密就像被赠予一份礼物。”《童年的秘密》为我们提供了一个看待与研究儿童的全新视野，但是，儿童身上隐藏着无数的秘密，通过《童年的秘密》这本书我们只看到了冰山的一角。可以说，儿童是一个永远的谜，让人类不停地去探索、解答，而这个过程正是人类文明不断进步的过程。

编译者

2015年5月

导论：一个永恒的社会问题

近年来，儿童问题已经逐渐成为社会关注的焦点问题。像许多其他问题一样，社会对儿童问题的极大关注并不是由任何个人发起或推动的，但却像火山一样向四面八方喷射出灼热的岩浆。

经过了几十年的研究，现在人们终于渐渐地认识到儿童生活在一个扭曲的世界之中，而生之养之的父母和他们周围的成人正是罪魁祸首。在成人的心目中儿童是一个什么样的形象呢？对于那些更关心自己工作的成人来说，儿童永远是一个麻烦的制造者。在拥挤的大都市，众多的家庭拥挤在一起，那里根本就没有属于儿童的“地盘”。在汽车穿梭的马路上，在满是匆匆赶路人的行道上，同样没有儿童的立锥之地。成人都埋头工作，无暇顾及自己的孩子。父母一般都必须工作，否则他们的孩子将会遭到更大的不幸。即使儿童生活在比较幸运的家庭，他们的活动空间也被限制在自己房间之内，并且由陌生的人来照顾。他们不允许进入父母的房间，没有一个地方可使他们感到自己被理解、可使他们做自己喜欢的事情。他们必须保持安静，不能碰东西，因为没有一样东西是属于他们的。每一样东西都是禁品，神圣不可侵犯，因为它们是成人的财产。儿童拥有什么呢？一无所有。幼小的孩子甚至没有自己专用的小椅子。

生活在成人世界里的儿童一副可怜兮兮的样子：当儿童坐在地板上或椅子上的时候，成人会责备他们；有些成人会像拎东西一样把放在膝盖上；儿童像个乞丐乞求某样东西，但却遭到了成人无情的拒绝；

当儿童走进某个房间会被成人赶出去。他们就像被剥夺权利的公民一样，在家庭中也被剥夺了应有的权利。事实上，成人似乎拥有天赋的特殊权力，可以对儿童随意地责备、蔑视和惩罚，儿童已经被驱赶到了社会的边缘。

成人心理的扭曲使他们不关心如何为儿童建造一个适宜的环境。成人虽然为自己制定了周密的法律，但却没有为他们的孩子制定法律，因此儿童被排斥在法律的保护范围之外。我们甚至可以说，社会背叛了儿童。然而，即使成为父母宣泄怒火的牺牲品，儿童仍然满身活力地进入了这个世界。他们身上的活力不仅可以纠正社会传统的错误观念，还是给世界带来了新鲜的气息。

几个世纪以来，或者说从古至今，成人对儿童的需要和命运漠不关心。但近年来儿童引起了越来越多的关注，这应当归功于儿童卫生学。儿童卫生学的广泛传播，使许多婴儿免受出生第一年就夭折的命运。当历史进入20世纪，人们开始用一个全新的视角对待儿童的生活，真正关心儿童的健康问题。学校和家庭开始接受一种以宽容和理解为特征的全新的教育理念，学校也开始进行现代教育方法的实践。

除了科学的进步之外，人们意识的提高也是儿童问题受到关注的原因。在城市里，人们为儿童建造花园，公园和广场也为他们提供游戏的场所，甚至开办了专门的儿童剧院，出版了专门的儿童书籍和杂志。儿童拥有了适合自己需要的户外活动以及家具用品。随着社会认识水平的提高，人们在不断为儿童做着各种努力，比如成立童子军、少女团等组织，对儿童进行训练培养他们的自尊感。目前，无论人们是否愿意，也无论人们是否真正出于改善儿童生活的目的，儿童已经被视为社会不可缺少的一部分，并且这一观念已经日渐深入人心。让自己的孩子身着

盛装参加节日游行已经不是父母关心的重点，他们已经将孩子视为自己生命的一部分。因此，儿童已经成为一个社会问题，一个值得我们重视的问题。

正如出现在我们眼前的事实，儿童社会地位的提高并不是个人努力的结果，也不是各种社会团体和组织作用的结果。那么，这应当归功于什么呢？我们应当看到，儿童的时代已经来临，而它将对社会产生极为重要的作用！

我们必须认识到这个崭新的时代对社会、国家以及整个人类的重要意义。推动社会对儿童不断关注的各种自发的社会运动彼此之间没有任何关系，因此可以说儿童时代不是某个因素的产物，而是一种顺应自然潮流发展的结果。在已经逝去的年代，成人丝毫没有顾及儿童的生存状况，只是为了自己的安逸与享受而忙个不停。现在，我们发现自己正处在一个时代的转折点，那就是我们的工作要同时兼顾成人和儿童的利益。所以，我们应当去建设一个全新的社会，分别为成人和儿童营造出不同的社会环境。

我们下一步的工作不是要继续推动现有的社会运动，也不是协调各种代表儿童利益的公共和私人团体的活动。如果这样，我们就无法触及儿童这个社会问题的本质，只能流于问题的表面。我们希望儿童的问题深深植入我们的精神生活之中，增进人们的意识，唤醒沉睡的心灵。对于成人而言，儿童不是只能从外表观察的陌生人。准确地讲，儿童是成人的起点，他们终将长大成人，因此儿童是人这一生最重要的部分。

成人的幸福感与他童年时代的经历密切相关。而我们往往把自己的错误强加在儿童身上，在他们的心中留下了难以磨灭的印迹。我们终将死去，儿童却要承受我们的错误带来的后果。在童年心灵的敏感和秘

密时期，一个人的个性就已形成，因此儿童受到的任何影响都会影响到人的发展。如同科学调查能够揭示自然界的众多秘密一样，为儿童权利而不懈努力和斗争将会使我们发现人类的秘密。

我们可以将儿童的问题比作一棵破土而出的幼苗，它表现出来的新鲜活力深深地吸引着我们。但它根植地下坚固结实，如果我们掘土下挖，那么像迷宫一样向四面八方延伸的根茎就会呈现在我们眼前。这些根茎其实就代表着人们的模糊意识。我们必须去除上面积淀的泥土，因为它们成人理解儿童、认识儿童心理的障碍。在成人和儿童之间往往存在着一种潜意识的冲突。

我们可以看到一个根深蒂固和由来已久的现象，那就是成人令人吃惊的鲁莽以及对自己孩子的麻木不仁。一个口口声声热爱儿童但又在潜意识伤害儿童的成人，给儿童留下的只有一种内在的悲哀，而这悲哀正是成人自己所犯错误的真实映照。儿童问题已经是一个社会问题，解决好这个问题有助于我们理解支配人类发展的自然规律，同时给我们带来一种全新的自我意识，使我们的社会生活有一个全新的方向。

玛丽亚·蒙台梭利



上篇 精神胚胎

第一章 今日的儿童

儿童的世纪	004
精神分析	006
童年的秘密	008
成年人应当被推上被告席	011

第二章 人类发展的奥秘

生物学的序曲	016
新生儿的诞生	019
母亲的天赋本能	024
精神胚胎的实体化	027

第三章 心理的塑造

儿童敏感期	034
敏感期探究	038
观察与例证	044
儿童的外部秩序感	046
儿童的内部定为	053
思维的冲突	056

第四章 儿童成长的障碍

伪装的爱	066
正常的睡眠	068
行走的练习	071
双手的探索	075
基础性活动	078
行为节奏	081
角色的替换	084
外在意志的干扰	087
运动的要义	089
运动的本能	092
爱的感悟	095

中篇 新教育

第五章 教育者的新使命

重新认识儿童	102
摆脱心灵障碍的教育	104
儿童之家教育方法的回顾	107



第六章 观察与发现

重复练习	112
自由选择	114
玩具	116
奖励与惩罚	117
安静练习	118
尊严与自主性	121
纪律与秩序	125
书写与阅读	126
对身体的影响	130

第七章 回归正常

清除儿童发展的障碍	132
娇生惯养的儿童	136
教师的心理准备	140
儿童的皈依	145

第八章 儿童的心理畸变

心理畸变的原因	150
心理畸变的几种表现	152
心理对身体健康的影响	171



下篇 儿童与社会

第九章 大自然的生命规律

成人与儿童的冲突	178
劳动的本能	180
两种劳动的存在	184
成人的劳动	185
儿童的劳动	187
两种劳动的比较	189
主导本能	192

第十章 儿童的权利和社会的责任

“认识你自己”	200
父母的使命	202
儿童的权利	209

后 记

蒙台梭利：天才孩子是正确的教育的结果	212
--------------------	-----







童|年|的|秘|密



第一章 | 今日的儿童



儿童的世纪

近几年来，儿童护理和教育事业取得了长足进步，这不仅应当归功于社会生活水平的提高，更重要的是人类思想认识的觉醒。自19世纪90年代始，儿童卫生保健工作已经取得了巨大发展，尤其是人们对儿童个性发展的重视被提高到了一个前所未有的高度。

今日世界，如果缺少对儿童知识本身的研究，无论是医学、哲学还是社会学等任何一个分支学科都无法取得进展。这就如同胚胎学对生物学以及生命进化研究有着不可或缺的影响。

儿童知识的研究涉及人类面临的所有问题，对人类的发展有着深远的影响。儿童的精神——而非生理意义上的儿童，为人类的进步提供了强大的动力，决定了人类发展的进程，可以引领人类进入更高层次的文明。

瑞典女作家和诗人爱伦·凯曾预言，未来的世纪将是“儿童的世纪”。如果人们有足够的耐心，还可以查阅到意大利国王维克多·伊曼纽尔三世在1900年的一次演讲中有着类似的表述，他把1900年称为人类新纪元的开端，进而把即将开启的20世纪称为“儿童的世纪”。

这些预言并非没有缘由，19世纪最后10年的科学研究发现：儿童患传染病的死亡率比成人高出10倍，而且他们正承受着严厉的学校教育的迫害。